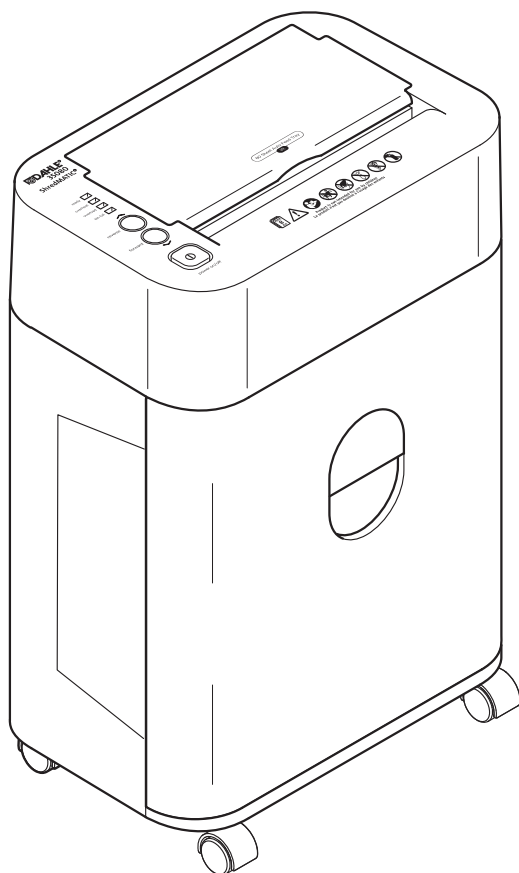


# 35080

## ShredMATIC®



**DAHLE®**

## de Originalgebrauchsanleitung



### ACHTUNG!

Lesen Sie VOR Inbetriebnahme des Aktenvernichters die Gebrauchsanleitung und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Hinweise müssen angewendet werden! Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den späteren Gebrauch auf.



## Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Informationen. . . . .	4
1.4	Lieferumfang . . . . .	60
1.5	Technische Daten . . . . .	60
2	Bedienung. . . . .	61
2.4	Papiervernichtung . . . . .	62
2.10	Kartenvernichtung . . . . .	64
3	Wartung / Störungsbeseitigung . . . . .	65
3.1	Schnittgut entleeren. . . . .	65
3.4	Überhitzt (overheat). . . . .	66
3.5	Überladen (overload) . . . . .	66
3.15	Gerät reinigen . . . . .	69

## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung, Gewährleistung

Der Aktenvernichter ist zum Vernichten von Papier bestimmt.

Je nach Modellvariante kann außerdem eine geringe Menge folgender Materialien vernichtet werden:

- CDs/DVDs, Scheck- und Kreditkarten (siehe Technische Daten).
- die in Papierdokumenten, in anwendungsüblichem Umfang, vorhandenen Heft- und Büroklammern (Ausnahme: Geräte der Sicherheitsstufe P6 und P7).

Verschleiß, Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, sowie Eingriffe von dritter Stelle, fallen weder unter die Gewährleistung noch unter die Garantie

Der Aktenvernichter ist für den Betrieb im privaten Bereich und normaler Büroumgebung konzipiert.

Bzgl. der unter technische Daten angegebenen Blattleistung gelten folgende Rahmenbedingungen:

Maximale Anzahl von Blättern, die in einem Durchgang unter folgenden Bedingungen geschnitten werden: Neue ggfs. geölte Schneidwalzen, kalter Motor, Stromversorgung mit Nennspannung und Nennfrequenz (230V/50Hz; 120V/60Hz). Abweichungen können zu einer geringeren Blattleistung und zu erhöhten Laufgeräuschen führen.

Die Blätter werden mittig und längs unter 90° zugeführt. Je nach Papiereigenschaften und Zuführung kann die Blattleistung ebenfalls variieren.

## 1.2 Sicherheitshinweise

- Das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen!
- Das Gerät nur stehend lagern, transportieren und betreiben!
- Am Gerät nur Flüssigkeiten und Gase verwenden, welche den DAHLE-Richtlinien entsprechen!
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden!
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen, bei 10°C bis 25°C (50°F bis 77°F) und einer nichtkondensierenden Luftfeuchtigkeit von 15% bis 95% betreiben!
- Die Kurzschlusssicherheit der Gebäudeinstallation ist sicherzustellen: max. 16A (US max. 20A).
- Das Gerät nicht im Leerlauf betreiben!
- Das Gerät ist nicht zur Benutzung von Personen bestimmt (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie arbeiten unter Aufsicht oder erhalten eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes von einer Person die für die Sicherheit verantwortlich ist.



**Entsorgen Sie den Aktenvernichter fach- und umweltgerecht bei einer autorisierten Sammelstelle. Geben Sie keine Teile des Aktenvernichters oder der Verpackung in den Hausmüll.**

### 1.3 Piktogrammlegende



Wichtige Information



Gebrauchsanleitung/  
Sicherheitshinweise lesen.



ACHTUNG



Nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen  
verwenden.



Das Gerät standsicher auf dem Boden und  
mit 100 mm Abstand zur Wand aufstellen,  
Stauwärme vermeiden, Feststellbremsen  
betätigen (Typenabhängig).



Nicht in der Nähe von brennbaren  
Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.



Automatischer Anlauf



Nicht der Nässe aussetzen



Dieser Aktenvernichter ist nicht zur  
Benutzung durch Kinder bestimmt (das  
Produkt ist kein Spielzeug).



Berühren Sie die Papierzuführung nicht  
mit den Händen.



Berühren Sie die Papierzuführung nicht  
mit Kleidungsstücken!



Berühren Sie die Papierzuführung nicht  
mit den Haaren!



Halten Sie Spraydosen fern!



Büro- und Heftklammern vor dem  
Vernichtungsvorgang entfernen!



Keine Disketten/CD's/DVD's einführen!



Vor Wartungsarbeiten den Aktenvernichter  
von der Stromversorgung trennen!



Technische Daten -  
Technische Änderungen vorbehalten!



Betriebslautstärke im Leerlauf



Einzugsgeschwindigkeit



Papier-Partikelschnitt



Karten-Partikelschnitt



Gewicht



Netzstecker dient als Trennvorrichtung der  
Stromversorgung.



Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht  
zugänglich sein!



Bedienung



Aktenvernichter in Bereitschaft



Aktenvernichter in Betrieb



Automatische Abschaltung!



Bei längerem Betrieb und/oder  
Überlastung schaltet der Aktenvernichter  
automatisch zum Abkühlen ab.



Wartungshinweise / Störungsbeseitigung



Behälter voll



Mögliche Störungen



automatische Abschaltung bei offenem  
Gehäuse

en

Instructions



**IMPORTANT!**  
 Read the operating and safety instructions BEFORE placing the document shredder into operation.  
 You must follow the instructions.  
 Keep the operating instructions in a safe place ready for later use.

Table of Contents

1	Important information . . . . .	6
1.4	Scope of supply . . . . .	60
1.5	Technical specifications . . . . .	60
2	Operation . . . . .	61
2.4	Paper shredding . . . . .	62
2.10	Card shredding . . . . .	64
3	Maintenance / troubleshooting . . . . .	65
3.1	Emptying shredding waste . . . . .	65
3.4	Overheated . . . . .	66
3.5	Overload . . . . .	66
3.15	Cleaning the shredder . . . . .	69

1.1

Intended use, warranty

The document shredder is intended to be used for shredding paper.  
 Depending on the model variant, a small amount of the following materials can also be shredded:

- CDs/DVDs, bank cards and credit cards (see technical data).
- The normal staples and paper clips found in paper documents (exception: security level P6 and P7 devices).

Wear, damage due to improper use or unauthorised modifications and repairs are not covered by the warranty or the guarantee.

The document shredder was designed for private use and for use in normal office environments.

The following conditions apply to the performance in terms of sheets listed under technical data:

Maximum number of sheets that are shredded in one pass under the following conditions: New cutting rollers, oiled if needed, cold motor, power supply with nominal voltage and nominal frequency (230 V/50 Hz; 120 V/60 Hz). Deviations may result in reduced sheet processing and increased operating noises. The sheets are fed centrally and lengthwise at a 90 degree angle. The performance in terms of sheets can also vary depending on the paper properties and input.

1.2

Safety instructions

- Do not place the device near a source of heat.
- Store, transport and operate the device in an upright position only.
- Only use liquids and gases on the device that comply with DAHLE guidelines.
- Do not open up the device.
- Only operate the device in closed spaces, at temperatures of between 10 °C and 25 °C (50 °F to 77 °F) and at a non-condensing humidity of between 15% and 95%.
- Ensure that the building installation has short-circuit protection: max. 16 A (US max. 20 A).
- Do not operate the document shredder without inserting documents.
- The device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they are working under supervision or receive detailed instruction about how to use the device from a person who is responsible for safety.



**Dispose of the document shredder properly in an environmentally friendly way at an authorised collection point. Do not dispose of any parts of the document shredder or packaging in domestic waste.**



### 1.3 Key to pictograms



Important information



User information/safety instructions



WARNING



Do not use near caustic substances.



Place the device in a stable position on the floor, leaving a gap of 100 mm to the wall, ensure no heat can accumulate, engage brake mechanisms (depending on type)



Do not use near inflammable liquids or gases.



Automatic start-up



Do not expose to moisture



This document shredder is not intended to be used by children (the product is not a toy).



Do not touch the paper feed with your hands.



Do not allow items of clothing to come into contact with the paper feed.



Do not allow your hair to come into contact with the paper feed.



Keep spray cans away from the device.



Remove paper clips and staples before shredding.



Do not insert any diskettes/CDs/DVDs.



Disconnect the document shredder from the electrical power supply before performing maintenance work.



Technical specifications - Subject to technical modifications.



Noise level when operated without shredding documents



Intake speed



Shredded paper particles



Shredded card particles



Weight



The power plug is used to disconnect the power supply.



The mains socket must be easily accessible at all times.



How to use



Document shredder on standby



Document shredder in operation



Automatic shut-down!



The document shredder will switch off automatically to cool down if used for a long time and /or if overloaded



Maintenance instructions / troubleshooting



Container full



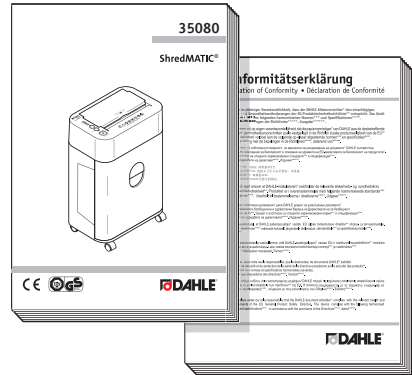
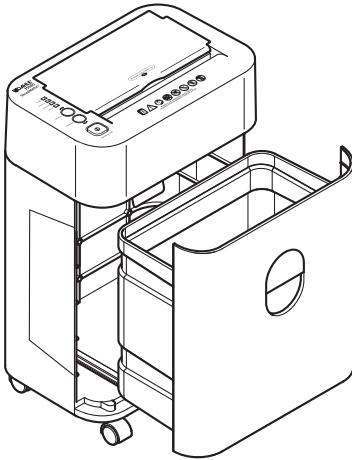
Possible malfunctions



Automatic switch-off when housing is open



## 1.4



## 1.5



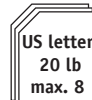
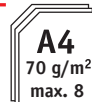
5m/min



1,8m/min



220 - 240 V / 50 - 60 Hz  
110 - 120 V / 50 - 60 Hz



DIN 66399  
P-4 / F-1



4,3 x 10 mm

DIN 66399  
T-4 / E-2



max 1

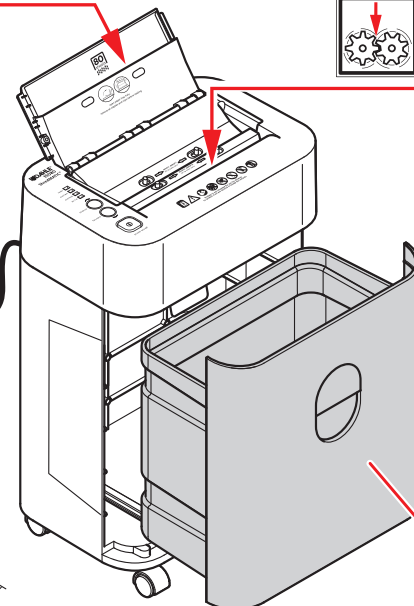
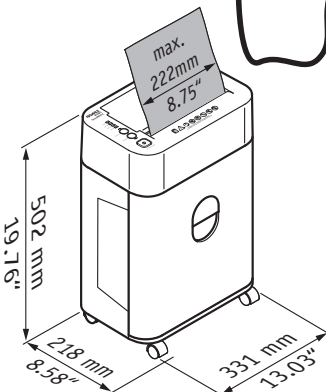


≤68 dB (A)



8,4 kg  
18.5 lbs

17 l / 4.5 gal



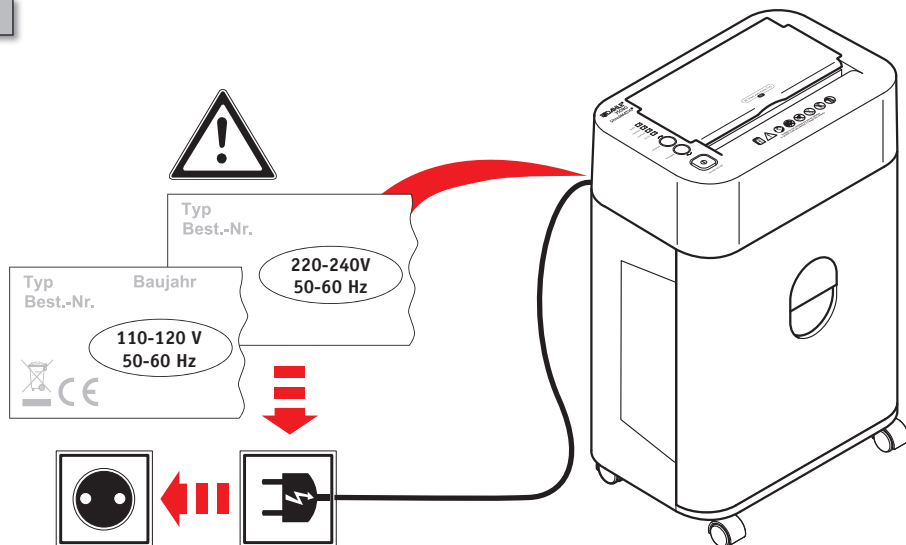
2


**DAHLE®**

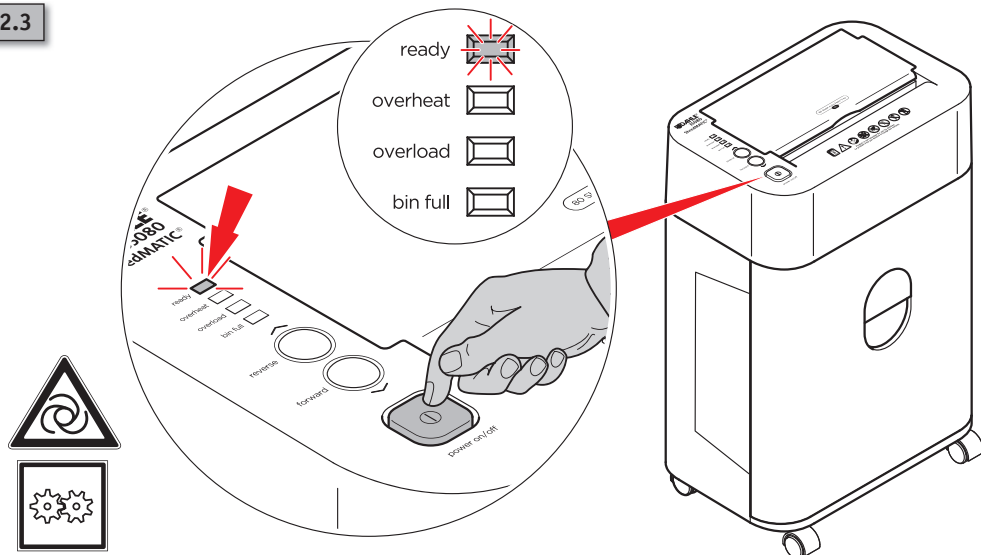
2.1



2.2



2.3



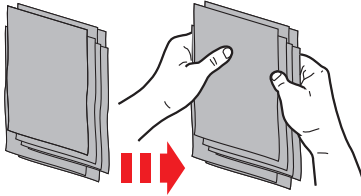
2



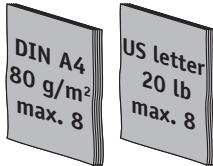
2.4



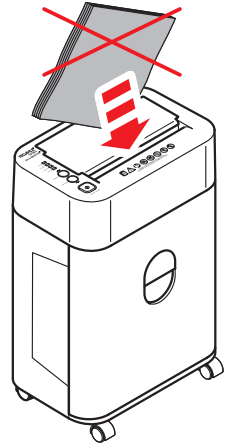
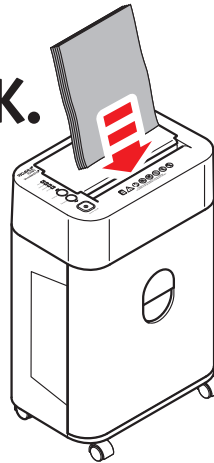
2.5



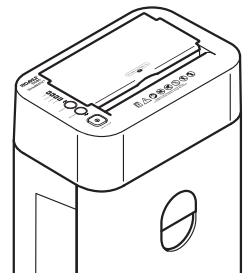
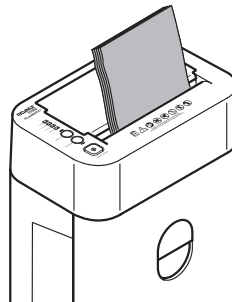
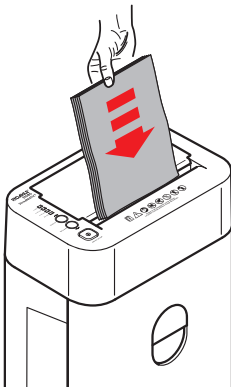
O.K.



O.K.



2.6

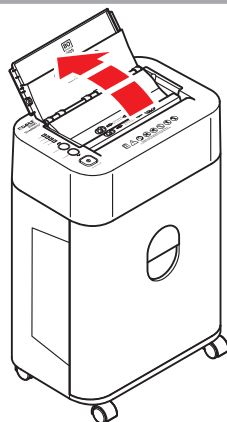
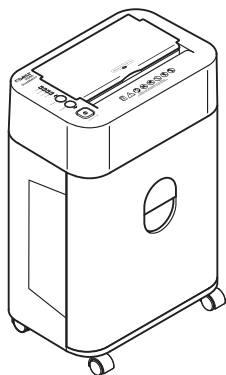




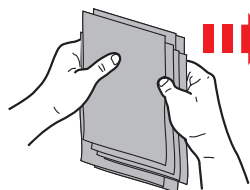
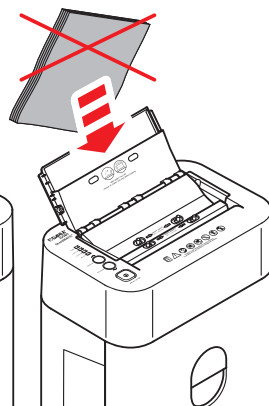
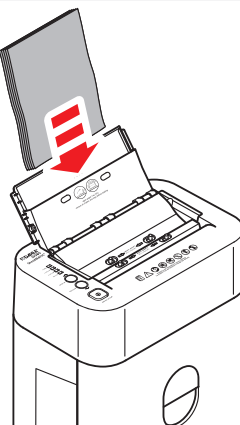
2


**DAHLE®**

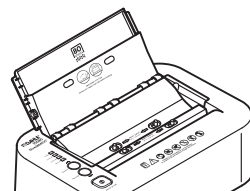
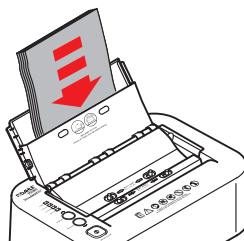
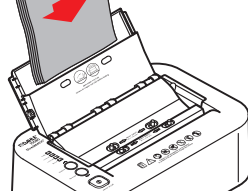
2.7


**O.K.**

2.8


**DIN A4  
80 g/m<sup>2</sup>  
max. 80**
**US letter  
20 lb  
max. 80**
**O.K.**
**O.K.**


2.9


**O.K.**


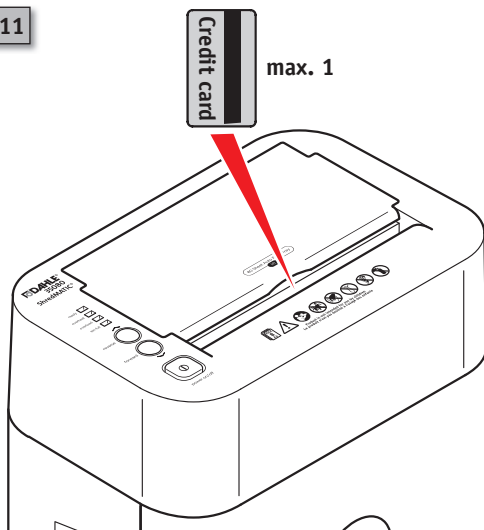
2



2.10



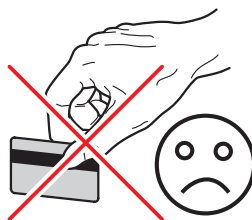
2.11



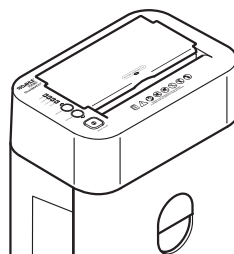
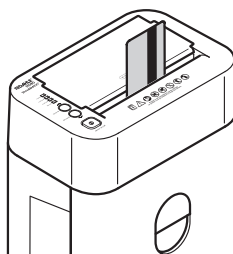
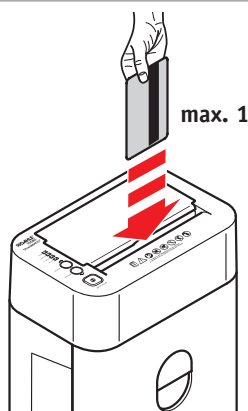
O.K.



~~O.K.~~



2.12



3

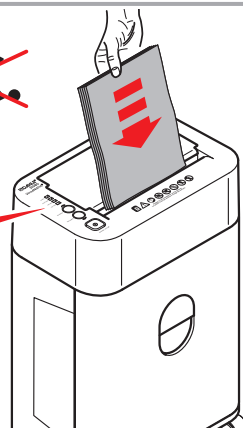
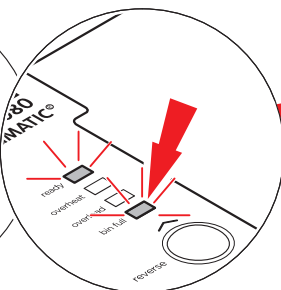
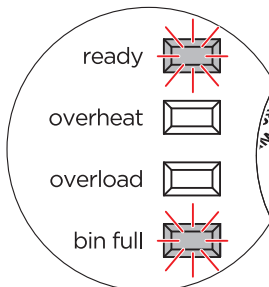


**DAHLE**

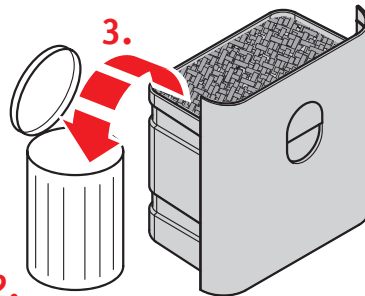
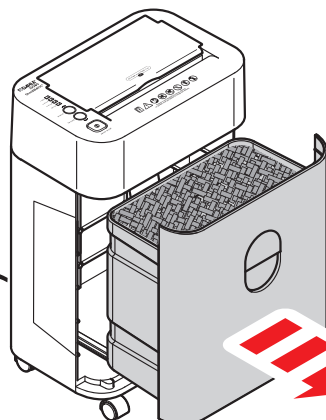
3.1



~~O.K.~~

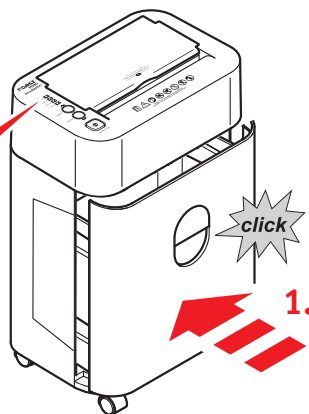
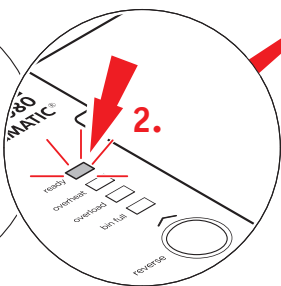
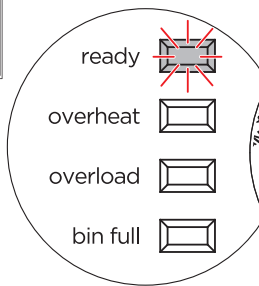


3.2



2.3

3.3



3

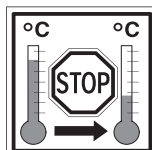
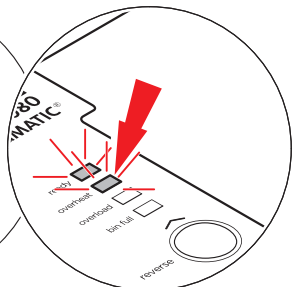


3.4

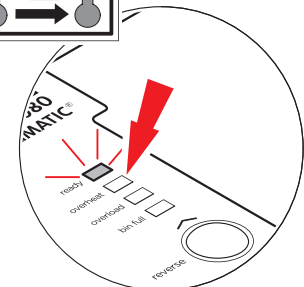


~~O.K.~~

- ready
- overheat
- overload
- bin full



2.5

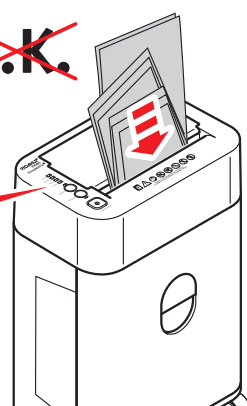
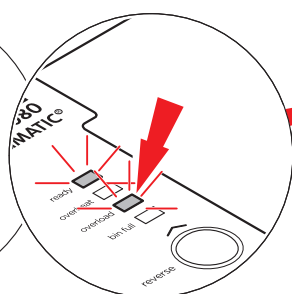


3.5

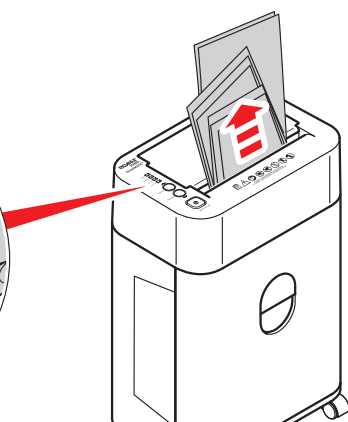
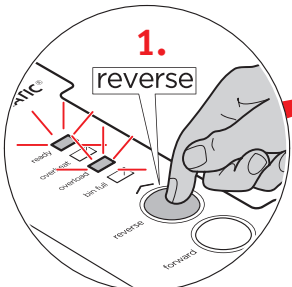


~~O.K.~~

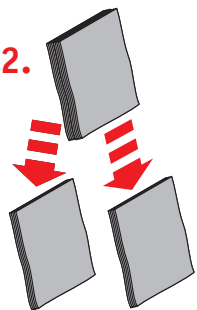
- ready
- overheat
- overload
- bin full



3.6



2.



2.5

3

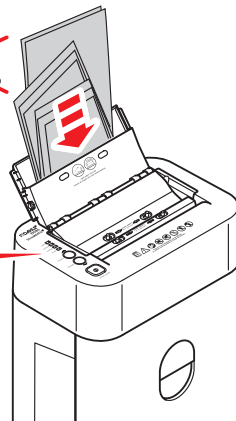
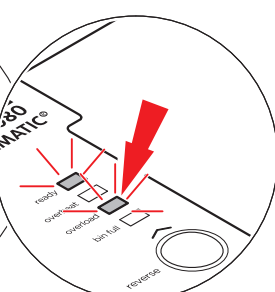
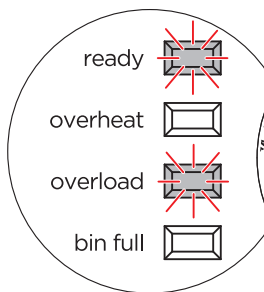


**DAHLE®**

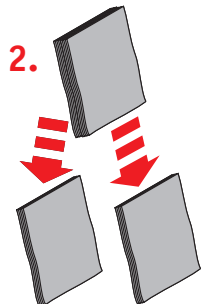
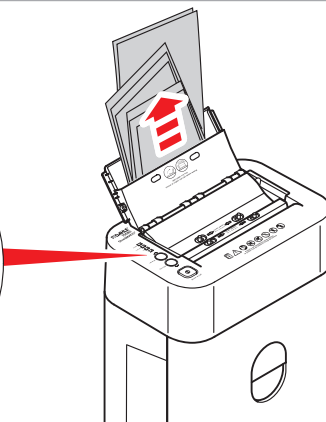
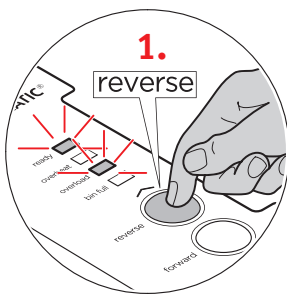
3.7



~~O.K.~~

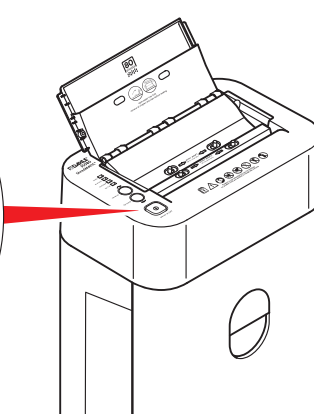
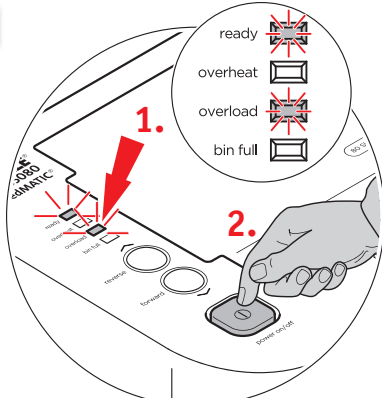


3.8



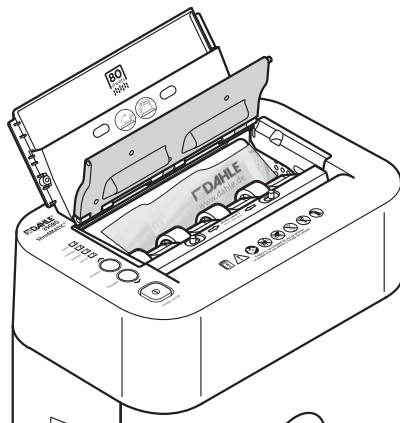
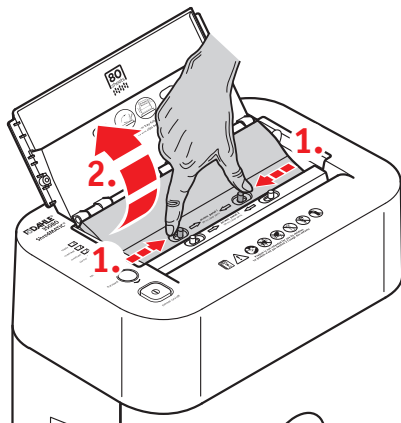
2.5

3.9

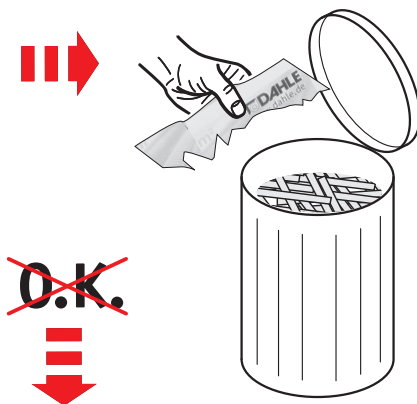
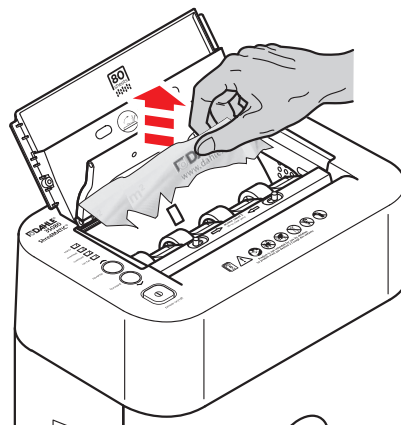




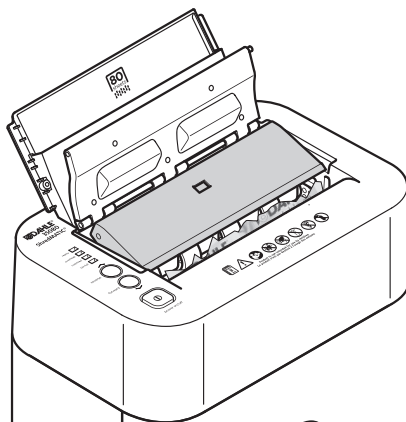
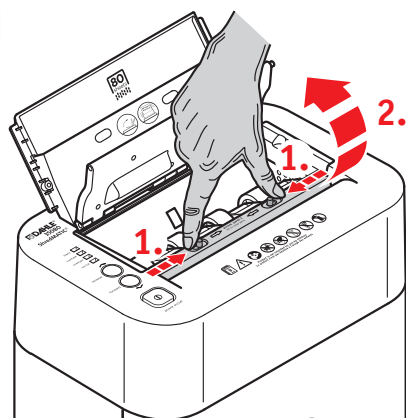
3.10



3.11



3.12

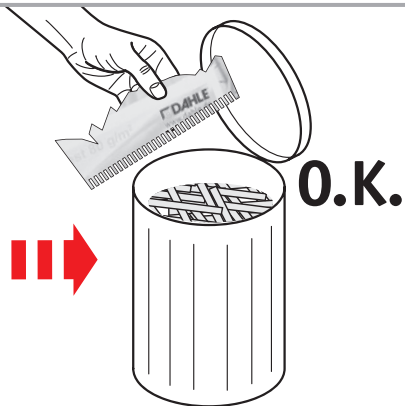
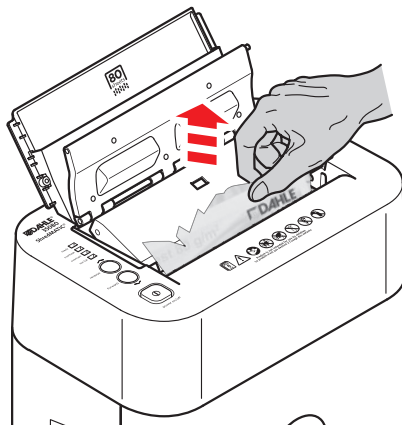


3

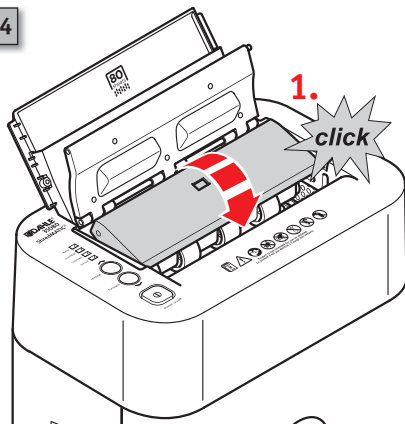


**DAHLE**

3.13



3.14

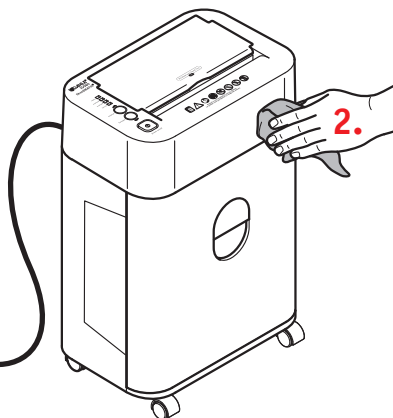


2.2

3.15



1.



**Headquarters:**

Novus Dahle GmbH  
Breslauer Straße 34-38  
49808 Lingen (Ems) / Germany

**Service contact:**

Novus Dahle GmbH  
Nikolaus-A.-Otto-Straße 11  
96472 Rödental / Germany  
Tel.: +49 (0) 9563 75299-0  
Fax: +49 (0) 9563 75299-333  
E-Mail: [info@novus-dahle.com](mailto:info@novus-dahle.com)  
Web: [www.novus-dahle.com](http://www.novus-dahle.com)